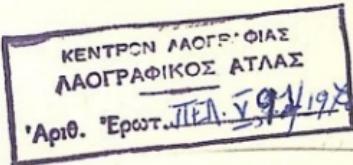


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



AI
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΩΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

31/7 - 1-8/1978

- i) Μαρία Καραρωσίδη, 26 χρονών Βασιλική Ανατολής
Ευωνίδη (Ευωνία), ηλικία 92, άγρια γάτα.
- ii) Δαναρίης Καραρωσίδη, ηλικία 58,
δημότ. πεζόδρομος Καρύπηλος (οδός της Λευκού Πατέρα).
- iii) ελεφαντίνης Βασιλική Ρεβανθίδη, ηλικία 65.
Δημότ. πεζόδρομος Λιβαδίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



Τιμεια 31/7/ - 1/8/1970

1. 'Εξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) ... Ζήρια.....
 (παλαιότερον όνομα: Καλύρια *...), Έπαρχιας Πατρέων.... (* ἀνειλη-
 Νομοῦ ...? Αχαιάς.....
2. 'Όνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Γεώργεος N.
 Αιγαλεονίδης. ἐπάγγελμα Συντάκτης ..κ.α...
- Ταχυδρομική διεύθυνσις ..
- Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον.....
3. 'Απὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι :
 α) όνομα καὶ ἐπώνυμον ..
-
 ἡλικία..... γραμματικαὶ γυνώστεις.....
 τόπος καταγωγῆς ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΑ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποίαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποίαι διὰ
 βοσκήν ποιμνίων ; Τοιχίδια... Ξαράβια... Σιν. μικρ. Χρνιά/
 οδερναντες τοιχιαία... Μαριά... Βούναντες... Καζζία/
 Τάλαρονταλε... ναρικαία... Καζζία... Χρνιά... Αλλοιαί/
 'Υπηρχον αὐταὶ χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διάστη-
 ματα ; Καθεδρ. Χρνιά...
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκουν ὡς ἴδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένος, ὡς
 π.χ. Τούρκους")· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. Σειράς...
 Μινεστριλιανά... Μιλεν. Σιρ. Ιαν. Ιαν. Ιαν. Ιαν. Ροδινή...
- 3) 'Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατον
 του ; Σιν. μικράργια. Διαν. Ιωαννίτεια. Λα. Μαριά. Τον.
 Πλαν. Πλ. Φερδινανδ. Παν. Οι. Υγροτ. Ιαννίτεια. Λα.
 Υρωνίμειο ων Καλαμάρια. Σειρήνη Λόκοι.
 ων ζερμ 'ο γέρος.

- β'. 1) Οι κάτοικοι άσχολούνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

.....*Kai eis dí... wadaliáro. Mfro. gynaegría..*

- 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) άσχολούνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Kou! fai! Mfro. gynaegría..*

- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δλόκλητον τὴν οἰκογένειάν των ;

.....*Io.. mhn. oibneia. omia. Mfro. mhn. iáfe. mhn.. nolrbh. rán.. fobédi..*

- 2) Πῶς ἐκαλούντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Poiá hto h koinonikή twn thésis ;*

- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

- 4) 'Εχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυτὸν ἢ διὸ ὅλον τὸν χρόνον ; 'Απὸ προήρχοντο οὕτοι' ήσαν αὐτρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν ἀμοιβήν ἐλάμβανον' ήμερομήσιων εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

.....*OXI.*

- 5) 'Εχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; 'Εὰν να!, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο;

.....*OXI.*

- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ;

.....*OXI. Δεν wergosinane.*

- β) 'Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραματευτάδες (έμποροι) κλπ. ;

.....*OXI.*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρου (βιοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

Μέ.. παρέμβαψ.. Τιμχαννεψ.. 1.ο.. Αρέα.. ταλε.. ηαι..
θανατερίφατη.. ιε.. χωράφια.. κι' λε.. ηανσιμά..

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .. Ρωμ.. ηαι.. Ιστανία.. Χρύνια.. ηαι., Βαράντα χενίνια.

ε'. 'Από πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Μηχαναγγίζεις εἰς τούς...

8) Κίνη 10 χρονίας έχει. ηαι. Ιστανία. χρύνια. Ηπειρούς ηαι. οικόπεδοι. ημέρα μηνού. Ειδερένειν. Μηρ 30 ημέραι.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρα (τύποι αὐτον, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.). Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο τῇ απὸ ποῦ ἐγίνετο τῇ προμήθεια εὐτοῦ;

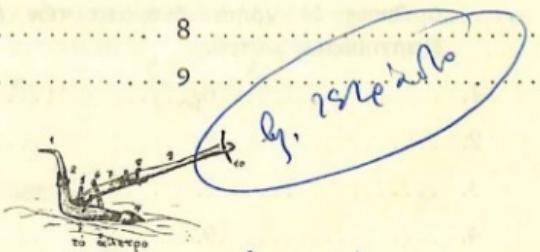
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΥΝΝΩΝ

Διέλερο, Απο λι. Αργο, Έχει. ηαι. μικρόλερο.
Μηχανη λι. λειψα. Σε παραμοσε. Μηνηρ. Ζω.
μηνούλερο. Σταθμοί. Σταθμοί. Σταθμοί. Σταθμοί.

Πλαράθεστε σχεδίασγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

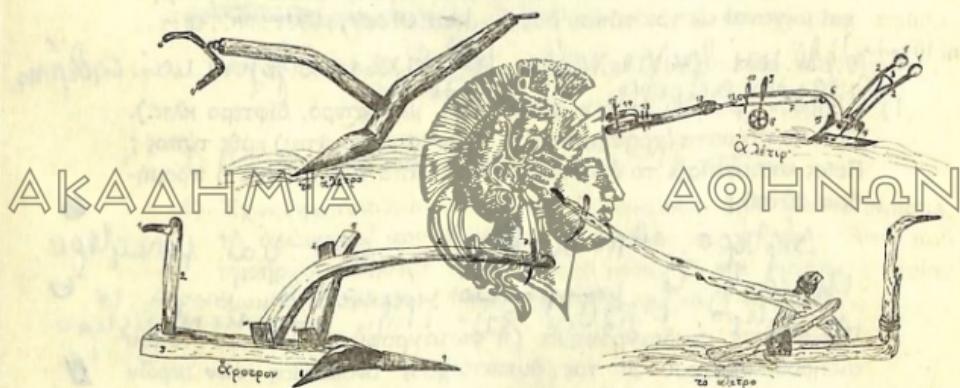
1.....	4.....	7.....	10.....
2.....	5.....	8.....	
3.....	6.....	9.....	



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); Απλό. δίνα. χρύνια.

3) Μηχανή θερισμοῦ ... διεν... έχομε...

- 4) Μηχανή δεσμίας τῶν σταχύων (δεματιῶν), Δ.Ε.Ν. ἔνοικος...
- 5) Μηχανή ὀλωνισμοῦ . ἐδῶ μαι. θεόντ. ἔξ. Χρυσία. Θεραπείαι. ἐδῶ.
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ξύλινον ἄροτρον Δ. Τίθι!.. η.. χωρίζει!.. !Αιώνιον.. ἀράταιον.. "Ἄτι έδιν.. ὑπέρει.. λό.. σκλαχικ.. ἄγαλμα.. χωρίς.. τεγματικι.. Μόνο.. λον.. βασιλεύς.. ιαφύμα.. μερα.."
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

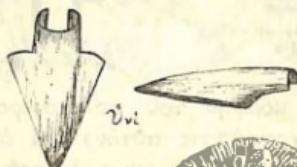
- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

⁽¹⁾ Εάν εἶναι δύνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ύπάρχουν οιαφοραί, σύνασσε νὰ μεταφέλετε τὴν ἄγωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔυλίνου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἡ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

Μάλι... μορφική... διαφορά.....

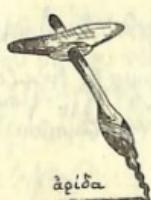
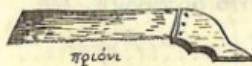


- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου? σηκώδη



- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδη, ἀρνάρι, ἔυλοφάρι, κλπ.)

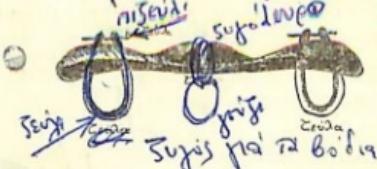
.. δικεφάρνι!, πριόνι, .. ἔυλοφάρι ..



8) α) Διά τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἴππος, ἡμίονος, δύος, *Καὶ θεῖα καὶ... ήρπα (ζευγρή, μεν-*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἐν ; *δύο* . . .

9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Ναι, γιατί λα βιβλια... ήτε... λέ... ήρπα... μαρτυρετε...



Σχεδιάσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λούρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.). . .

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



10) Σχεδιάσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας. . .

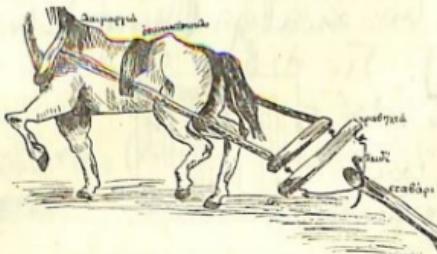
11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάσατε
αὐτόν). . .

χαύζι. ~~πεπεινετε~~ 66 ήρπα με λε
ρόμαρο - μελέ. δέρβα. ή. λεχιθι.

12) Απὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; *Πέντε μὲ δύο* 66
διζηρο. Κατε και ίντο. Σω τυνόζηρο ένα ήταν και ίντο.
Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . .

Περιγράψατε καὶ σχεδίασατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.

μέρη της σκευής
που θέλετε
μή τη γράψετε



ζ'. Ἀροτρίαστις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ό ιδιοκτήτης
τοῦ ὕδρου ἢ ἄλλος) 2) γυναικός 3) υπηρετης. Σημειώσατε ποία
ΑΚΑΔΗΜΙΑ εἰς τὸν τόπον σας ΑΘΗΝΩΝ

καὶ ἄλλα.. μοι.. γνωματα

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ὀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

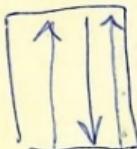
(β. τεραρδο.)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. Καὶ μοι
μη.. λι.. ξύλινο.. (μη.. βεδια).. Μη.. αγρα.. → β.. λεπ.

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατά τὸ
ὅργωμα μὲ σχοινί, τοῦ δποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
τα.. βοδια.. ξχνη.. λι.. βειδο.. ου.. ιων.. ηικει.. άνε
τα.. κερατα.. λι.. κυρα.. ρε.. λι.. καιοι.. ηράνες.

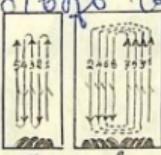
Οἱ δύο καθιλάρας τὸν διλέπειν γένεται ποιάνι
μη.. σταν.. τε.. κειτην.. ἀσοθεει.. λε.. λεπ
βοδια.. τα.. κεαλει.. - μη..

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εύθεταν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);



...Μητρικός γράμματος μητρικός γράμματος μητρικός γράμματος
ἡ ὄργωνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Κανοφει λιν χναβήδα (λιν μάστιχα μερις λιν ζυργα). Στο δίβηρο τε λάπη χιν χιν
ελαφρια. Μέν
το δίβηρο ἔχει
ωρεοντό λινο ἀσεστοι
επι χιραγια.



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ύπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωμαστος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

ΑΚΑΔΗΜΑΙΟΝ

5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα του ἄρχοντο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λινούματα (δῆλ. σπορές) ή σπορίες, νεφομεις, σιαστεις, μεσοδράσεις κ.λ.π.); Κανοφει την περιττή πα να το ωντει-
αμ. Καρτέρια... τεττανηρα... γλανει... γερμην...
ρεει κατι θλι... μαλι... πορφυρα... λευκα... αδαρει... ρατι... ιαν. διάκην...
ενικατε να την, Πώς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μὲ αὐλακιέν;
δημαρχον απρα.....
καρφαντια.....

μερια οι ειδι 6) Ποῦ ύπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ὅλων αργινι λιν ωχαρα, δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δῆλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἵνα φέρει τούρτρον; ..τις... ~~τις~~... λιγανιες. ιων. δεν. ειωνει
ανέμιν να πρασιν... γιατι... ασφρωτες... μὲ. διαφεινα (εινάρι, ~~τις~~).
Πιγρα' και'

7) Ποιοι τρόποι ἡ εῖδη ὄργωματος (ἀροτριάσεως) ησαν ἐν χρήσει τερπαν τερπαν, παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δῆλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

? Αναρροφητος λιν χιραγια - λιν όργητα λιν ωντη
αναστο. μάλιστα -

Εις ποῖα δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

γ) Ἀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς:

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγινοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέγονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

τίτλοι είναι, ὅρμητε μαζί συνάρτηση. (Εργάσιμα Αγρού).
τις πρωτιστικούς. (Εποδιε οικόπεδον, ή έργοντα)
~~τις πρωτιστικούς~~ τηρητικούς. τηρητικούς. τηρητικούς. τηρητικούς.
τις πρωτιστικούς. τηρητικούς. τηρητικούς. τηρητικούς. τηρητικούς.
τις πρωτιστικούς. τηρητικούς. τηρητικούς. τηρητικούς.
2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε όμοιώς, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
Αρχεῖο Φορέων Δημογραφίας Γεροκατάστασης

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρονάπτασιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν στράψῃ ἢ ἄλλο δημητριακόν....

- τίτλοι ἀργανάρχειαν.. ἐνα. χρόνο.. μαζί.. νομοργία.. λαζ
αρσίνης ωραμάρας
- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβισίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἔποχήν;

- 5) Ποῖα ἔργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινο εἰς αύτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἁδάφους;

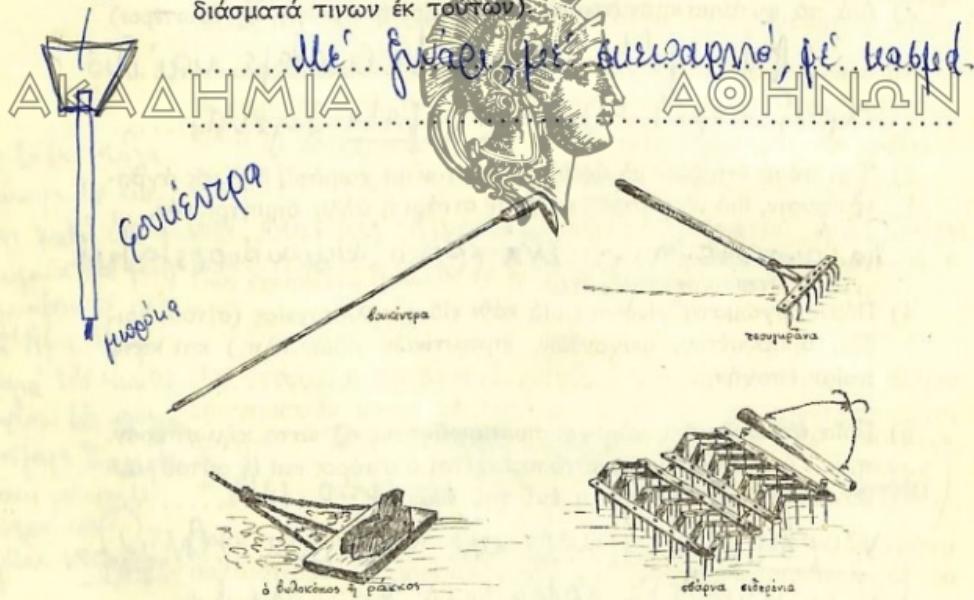
γέροβά με σαπούτιον.. ἐναμόρη.. στον Ο.

και.. βασικής ζήτης.. ποσφό μαζί.. ζηταεργήσιμοι.....

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἔργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνί κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (δργώμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἡ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὄποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὄποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρων τοῦ βουκέντρου ἡ μὲ ἄλλον τρόπον;

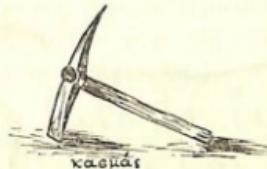
Διά. Βοιδοφυγερό.. Σίχιν.. ή. Γονιέντρα...
 οὐνα. ἥριο. Η. πιε. μαρτυρίε. ν. ν. νικας. ιτε. γινε...
 κει. σιν. ζητα. κ. η. μη. ξην. έρε. άνω. Αθρ. μή
 ιανδρ. ιτε. το. ιανδρ. η
 2) Γίνεται μετά τὸ ὄργωμα ίσοπέδωσις τρούχωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); Εφιν. ήδη. δεν. μενομέ...
 Ηλεί. λε. ορρώ. η. μενα. ε. βιόμι. στ. η. και. μαν. βαρέ.
 Ιη. οβιδην. τις. μιχανες (=σιτιζοι)
 3) Ή σκαφήθμερών τοῦ ἀγροῦ πού δὲν ἔχουν οργάνωση (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ. ά.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφή ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἡ φωτογραφία. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινων ἐκ τούτων)



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἡ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπτα κ.ά. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου και παραθέσατε ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν)

.....
Γινάει, πως διαρριθμώνεται



καρμάς



πούλια

- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα
καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

.....
διαμεριζόμενοί εἰσιν.

- 7) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπο-

ρᾶν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου

εἰδους.
Δημήτριος Καραϊσκάκης. Λαζαρίδης. Χαροκόπειος. Αθηναϊκός. Οινο-

- 8) Ποια χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφᾶς τῶν
ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Κάρδια.

ελαιές ερυθρές.
δια μαινής
δεριζόμενης
η λευκόβεργος

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμή-
λων ἐσπέροντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγγίες)
καὶ ἄλλως.

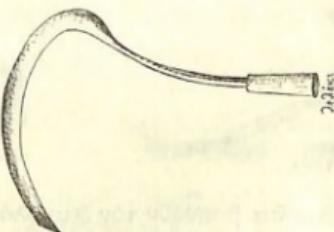
B'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιῶν ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ίχνογράφημα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

δραμάνια



Ἐὰν ἦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μᾶς τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφῆν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα).



τὸ λοιπὸν γε' οὐσες
μαὶ δραπάνι. δι' οὐσῆς
μὲλι τὸ βρύσαντε.

- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἢτο ὄμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

ἡ ξερά δυτίαις. ~~κόπη~~

- 4) Πῶς ἢτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

οἱ χειρολαβηὶ οὐδὲ τρύπες -

αφοτιαγή δραπάνι τετιταγ -

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τα θεριστικά έργα αλεία (π.χ. τά δρεπάνια κ.ά.)

Ιαί... ἀρράβαμψ. Ο. χαμιάδες. Ιε... εγκέχωνε λίρα
την εργαστή την.

- 6) Ήτο παλαιότερον (ή είναι άκομη) έν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χειρας, δηλ. δι' ἔκριζωσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

Μόνο.. Ιε.. θαυματεία.. φυλαράνθες. Φ.Ε.: Ιε.. Σεφι..
Ρεθύθιο και φαλι.

β.' Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἔθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. ?Μνάδης.. ΙΟ.. Λύγις.. Αρού.. Χεύ.. ?Φλυτες
Ωδ. ωνίτης.. ατερι.. θ.ν.

- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ μαγαρια..... **ΑΘΗΝΩΝ**

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλα πρόσωπα (γυναικεῖς ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτῶν τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα;

α)... θεριστηκ.. σένει.. χερόβολα.. μαζί.. Ιε..

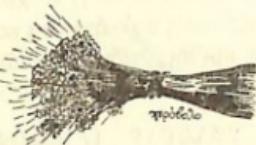
β)... Κεντητικ.. χάρεσι.. Χεργια'.. κιτί.. σεν.. πούνευ

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, οἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

4-5. Κτερηγ.. Έπι.. Αχρόβολα.. Ιε.. Δίνεμ. Φ.Ε.: ΙΙΙ. μαγαρια'
(Αντει: Βίλακα.. Φριαμράζι.. Βρόβη.. Κε' Ια.. Σεφι.. πον.)

8. Χερούλης.. ?.. Τ. φιτιάρι.. Σιν.. Χιρβάζη.. Ια.. Βερβήλης
μαγαρια.. Απο.. Ιε.. Σεφι.. Ηλιόβρες μαργαρίτες ωστο δέ
δράγμων. Ηλιόβρες = 4 σκιάδει οιάρι τη βασινιό.
Αρρα.. Ιε.. Αστόχια.. μεσι.. ι επι Τίρη.. Ζεστα.

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχόδη καλοῦνται ἀγκαλιές.



γ. Οἱ θερισταὶ.

1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἦρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποσοῦ.

γράψατε... Ιωάννη, Αντέρη, Χαροκόπειος, Βαρνάβας
Σωκράτης, Καλλίκρατης καὶ Δανεικα.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ήτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ δὲ ἡμερομίσθιον ήτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ φαγητοῦ; (Παραδέσσετε μὲν τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν).

Μερονέφατο δι... Σιδήος... Ειρηνείας... Ζαρπίο...
Σιδήος... Αιρεσία... Λι... Χαρρού... Αιρεσία... Σερχείλαν...
Αιρεσία... Ζαρπίο... Τέρροι...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ ποκῆ ἢ μέση των);

Οἱ μναῖκες... Βαρύλα... Μαντίνεια... Βιαντεά...
Γανιά... Φυ... Αιρεσία... Κανέα... Φαγεία... Φλερέ...
Χιανε... Σερχείλα... Σερχείλα... Γανιά... Ηρά... Κα...
Δερο... Χερζία...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

..... προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος

..... προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγούδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά

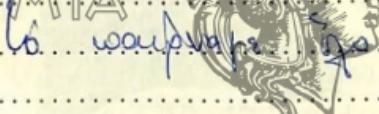
..... πραγματικά

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, πρωτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπειτε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

..... προσοχὴ

..... προσοχὴ

..... προσοχὴ

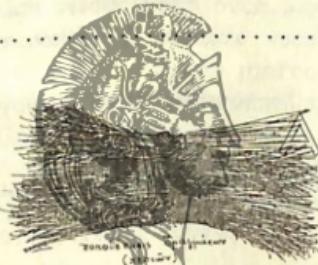
..... προσοχὴ

2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ώς χερίες , ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπό βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεμάτιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλείόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Πῶς... μὲν... μετέφερε... μαδενα... λέ... λέροβούρα... λν...
λε... ἀστόχω... δεναρ... λέ... λεροβούρα... λν...
ζήταρη... εε... μανναβίδι... αινονι... γρυο...
μαγε... ωαγε... μέ... αισαρλα... τ... τι... ταυρη...
γρι... δεη... μιδ... βιαρη...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ



3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν Ιδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὡρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ὄγρου ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;.....

Πω... Συέρωια... ελό... κυρβει!... λε!... λε!... λε!
... λε... και... λα... φελογέρειρε... λε... λεμαρη...
μανηρη... λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε...
λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε... λε...

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

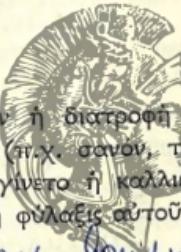
1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.

- 2) Πῶς έγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η φωτογραφίαν.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Εσυνηθίζετο παλαιότερον η διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ πὸν χειμῶνα με ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανον, τριφύλλι, βίκου); Έαν ναί, περιγράψατε πῶς έγινετο η καλλιέργειά του, ἐπειτα η κοπή, η ξήρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ.



- Καρανδέρες παρεργατε... θεμήτη, μειδάρι... ζειγιρ
ξελωριστέ, οι... μανισλανέ.. φαργ.. γη... οργη...
και... παρε... Καρανέ... ια... μανιαρε... φέρανδιστινιε.
μέρο... ια... μανιστέ... ζερανινι. οι... Χιρράρη μει...
μιαστιστές και... ια... εναρε... σι... κορτανιστινιγ.
2) Πότε έθεριζετο ο σανός καὶ μὲ τηοῖν ἔργαλείον (δρέπανον, κόσσον κ.ἄ.). ~~καρανέ~~ ιοβά' μηρε τερειταία.
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας).

..... Πρωτε... ια... ορανιανι... .

- 3) Ζήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἔργαλεῖα ἔχρησιμο-ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν δόνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Λόγια γενεθλίου με ειδή
ν.ι. βάσης αλλά απρόσιτα, λ. κατηφόρες χρήση,
λ. λόγια προφέτες (καλούπια) βρίσκεται στα διάφορα...
Λοιπόν έχει μείνει η φράση από
το μεσόνι. Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Λόγια προφέτες λόγια μάρτυρες αλλά
στρατιώτες (μονάχοι μαρτυρεῖσθαι
σταλεῖσθαι)

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; "Υπῆρχεν καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως;

Τίτλοι καὶ ονόματα αλλά ζώνες ἢ λόγια
καληγόνια πορειών διέρχεται

- 3) "Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. δχι εἰς τὸ ἄλωνι;

Τίτλοι ονόματα ζώνες

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποιάν θέσιν;

"Εργαλεῖα τοῦ χωροῦ μονής εἴδη χωρεύεισθαι
τοῦ χωροῦ μονής τοῦ χωροῦ μονής
τοῦ χωροῦ μονής τοῦ χωροῦ μονής

Στην αυτοῦ λογίαν τοῦ χωροῦ μονής φερεται.

* σαρέ ιων ζεφίνιον τη Δερεινή, οι
τελευταίαι της. Έδειχνε είσι από τη στρίαρο ένα κερό-
βο φύγει από την πόλη. ~~την~~ Δέ τέ είχεν μεταξύ της πόλης ζεψίνη.

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ή εἰς περισσοτέρας;
εἴναι τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ή χρή-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

~~Στοιχεῖον Μονάχη... στηργένεια... ηθαν... έται... ζεψίνη.~~
α) διανομής. Αντί της άγριας θεοτροπείας της θεοτροπείας ναι
ζεψίνη. Ήπια σειρά κανίζεται φεύγει την. Λε βέ *
6) Από πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει;

Λεγ.. Χάρις νοειτική ματική σειράς. Η θεοτροπεία της θεοτροπείας
της. Ην, Ινδιο (θεοτροπείας)

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος); πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες). Ή πρέσσον χυταλάγμονο. Όχι μην
(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ πάραθέσατε σχε-
δίασμα ή φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Διάρραιον τελείνι παραπομπή η φεδωνήρην την
πενηνταράντη ναι την οικονομική παραπομπή τετράγωνο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΗΣ

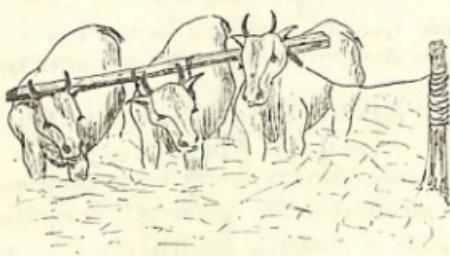
- 8) Πῶς ἔπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκάστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ
ἀλωνισμοῦ. (π.χ. τοῦ χωματαλωνού; καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπτάλεψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ χυροῦ τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ή συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιοῶν
καὶ ἀχύρων)

Σάβατε λο η θεοτροπείας άνω τη κερατών. Η θεοτροπείας της θεοτροπείας
νερό ναι παδίον λο γυγκε. ~~την~~ Ολα τα συστατικά
τη ζεψίνης λο παδαρέματε αντα λο κ-ριτα νει
νο σινατζέρε.

- 9) Η ὡς ἀνώ προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ή ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν; ..
Ζεψίνης... νερού... ζεψίνης... παραπομπής... Κρανδέρο
λο... τετράγωνον!

- 10) Πῶς γίνεται ή τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ώς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οίονδήποτε ἄλλον.



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποίησεως ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποτεῖται τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφεοσιένων ζῷων (βιῶν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωποῦ ξυλίνος στῦλος, ὑψοῦς δύο μέτρων (καλούμενος στηγερός, στρούλουρας, δουκανη, βουκάνη κ.α.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειράν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

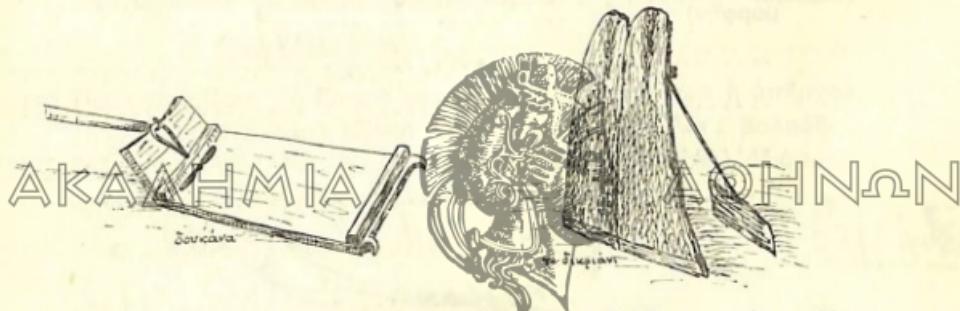
τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἴχνογραφήματα).....

.....

.....

.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἐν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὗτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐζευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π. χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυούμενων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

.....

.....

.....

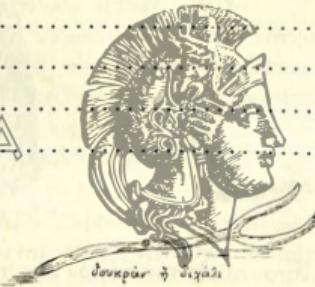
- δ) Άπο ποίαν ώραν τής ήμέρας ἀρχίζει ο ἀλωνισμός, κατά ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ, τὴν ἐπομένην;

Δεύτερη συμφένη.....

Βάρη στεν αρχίση ή φάση.....

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον δόδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς;

- 14) Ήτο ἐν χρήσει ειδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι ἄλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδίαστε τὴν ράβδον αὐτῆν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα)

μεράδια φίγα αλώνια λεύκη

μέρα μεράδια φίγα (μεράδια) μεράδια
μεράδια φίγα μεράδια

- 15) Πώς λέγεται ή έργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλω). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ἀλωνίζει

(θερινέα
τὰ τάξια)

(θερινέα
(τὰ τάξια))

- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ σχυρὰ ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

δεινήμα

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργός μὲν ἴδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ θλευμιστοί (ἐν Αίτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. τφοτάνιθες, καλούμενοι ἀλωνισταῖς καὶ φυγαδαῖς), οἱ ὄπτοισι εἶχον βρδιὰ τὰ σλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

οἱ γεωργοὶ τὰ σλογα τὰ φυγαδες
οἱ μέν τιθεντες τὰ δανειστα

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἀλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυες· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο' ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιὸν τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).
-



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

“Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ὅλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἔξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εύθειας ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δῆλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπαὶ? Οντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ
-

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτουντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἑργασίας ;

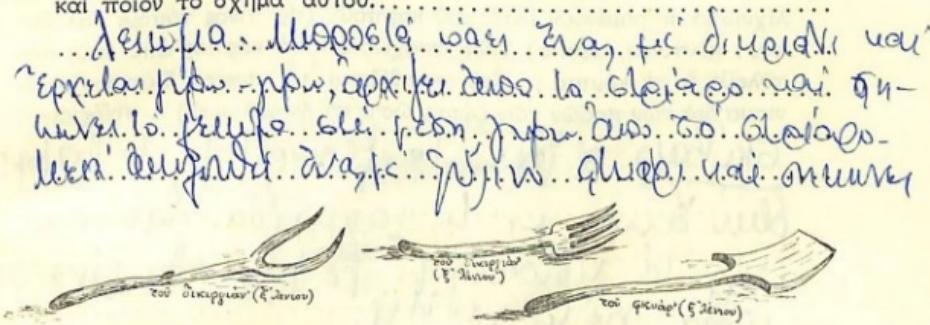
23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωτιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.

Ποιος την ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, ουκετικότητας κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς).

ΑΙΓΑΙΑΝΗ ΜΑΡΙΑ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἴτωλίᾳ: λειώμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιῶν ἔργαλείον σωρεύεται τὸ λειώμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι) καὶ ποιῶν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ή ἐπίμηκες; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχινσμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ζεύνι τῇ γαγανίδᾳ. καὶ γέλαιος οὐροῦ;

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸ σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο;.....

ο) ουροῦ σλοφριζεῖ - καὶ αρν. μεμβρινή
ν. φανάρε μανί... σέρν. πρίν. ο. περφ. ν. α.
νοφρ. ελανερ. ρι. εν. ο. μερίσανι:.....

2) Μὲ ποῖον ἔργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ιχνογραφήστε τοῦτο.....

...? Πλοχή... ρά... το... διαριάνι... Αγαρ. βρύ... Κά...
μρινά... ελαφρ. το... σλοφρ.; φελε. εν... πριό...
Σχέρο ειτο το στάριατα;. Αντο το αρχιφέ
κι τω σκιασι (τινο). Μετέ βαφτε δίνεται

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΡΑΣΙΣ ΤΟ ΛΙΧΝΙΣΤΗ ΜΟΝΗ ΕΠΙΦΕΛΗ
ΡΑΓΜΑΤΟΣ ΣΑΝ ΤΟ ΤΟ ΛΙΧΝΙΣΤΗ ΛΕΞΙΝΩΝ.

3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει); ανδρες, γυναῖκαί εἰδικός λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;

..... "di Tsal μελιώ,

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τίνας τόπους καλοῦνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

Εκύβερνα... το... λεψε... ιε... ξελωείρητε... το... ληγοφέ
ελιν... ζεύνι... το... λε... γαγανίδα... λαβή... επινει...
ωνρα... λε... τισιωανάκε... το... μή... Αν... ληρα...
ισάνε... μή... το... μο... μηγ.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

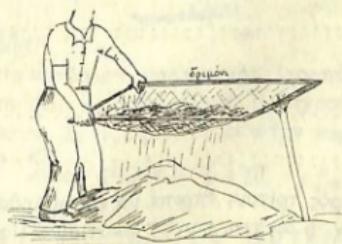
Κρήτη: ξεβαθυνίσμα καὶ καρπολώνεμα). διὰ ποῖα δημητριακὰ συνθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παρασείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

..... μετὰ λεγανίδα, οὐρανού, λαγανίδα
..... μετὰ γύρισμα, παρασείναντα, γάρ, φίνεια

Γίνεται τοῦτο κατά τὸ ἀνέμισμα, απομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ ἄλλων μέσων, ως π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΑΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΟΝ



νων μὲ διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατά τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ στήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὄλις. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἣ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Swartus. Vd. wegwerk. blz. 29m. p. 10v. appofgr
dovr. éron. v. e. e. v. blz. p. 10v. b. b. v. v. v.
qua.

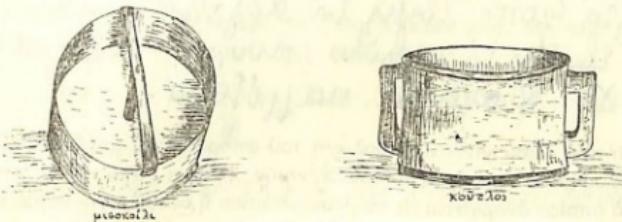
- 7) "Οταν ἑτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπός σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πᾶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπιηγυνεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δέ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

ΔΗΜΙΑ ΔΩΡΕΑΝ
Επιτροπή για την προστασία της φύσης και της περιβάλλοντος

- 8) "Αλλα εἴθι μα πρωτοῦ νά μεταφερθῇ δικαρπός (σῖτος, κριθή κλπ.) είς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποιαί οφειλαί πρὸς τρίτους ἔπειτε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποιά ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιῶν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....



- 2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυψιάτικο
- δ) τὸ φλωνιάτικο κατὰ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικός, σχῆμα, καὶ παραθέσεις) χρονογράφηματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)



αγρομοίλιν
αχρηστόν
ιωνίας ἢ φρεγάτης

το. μητροφέ. τε. ιωνίαρι... μόνο...

μετρηταρε. τε. ιωνία... ιωνία... = 12.00' κεφ
τιθέρετο.

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς ειδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομέρως εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

τις σοιςι τις σοις σοις αρωάτριο.

- 4) Τὸ ἀχυρὸν ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθήθηση;

βέβατα τείς μιακωνυμίνα (ωκυρόδάκυν) ήσαν ησαν
εστίν (εἰδή φυτικιάς) πινθετο τον καγάρη, πινθετο τον καγάρη,

κευσις εις τηγ υπαιθρον; *Πων ἀχθόμενος ηδα, φέλε.*
..οντιτι. *λίθια.. λιθορεξ.. κονι.. σιλικατι.. τιν..*
. πάταχι.

- 5) Πᾶς ἔγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα; ..

*Τροι. εντιτι.. οιθεσα. ιν. διεργόφορο.. μαι..
.. ελβρόντι. κα. αργάνι.. ανανει., αστελ.. ιον..
χει.. λιφαντέρε.. μαργαρίτερα..*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ; ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΩΗΝΩΝ

Δ. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ υπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστογέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίες, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Πατη.. Γιαννινό.. ιν.. Ρηγανατ.. λίκε.. φα..
μελι.. λι.. ειγανι.. λίρα.. δει.. θαβανι..
.. θεκι.. ναγκινι.. λεισαναερέ.. Χρινι.. λερι..
ιον.. ωρχει.. δει.. αναταν..
Εις ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος;*

*Παρασκευή, λι.. λράδη.. τυρι.. ιι.. κιλινη..
ειγ.. γελονιες..*

Φρεσκιες : Ιανουαριος
Μηνιαδημ = Ιανουαριος /

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή; (π.χ. φανός, αφανός κλπ.)
..... Κέλαρμωσαδα. Ν.γ. ωμδίξυτε. τ.χ. λέρμωσα.

β'. 1) Ποιοι άνάπτουν τήν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος;
..... χέρια ναι γένοι.

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τάξιλα, θάμνους κλπ. διά τήν πυράν.
Τάξιλητουν; "Αν ναι, άπό ποιον μέρος;
..... ταξιλεύνων. οικονομής. λαϊκούς.

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψτε λεπτομερῶς)



γ'. Ποιαί αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διὰ κάθε πυράν;
1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, έσκριτα, σύμματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψτε τά σχετικά κείμενα

τέλεστοντερα... αεί φινελ... καζή... μεγαληγ
μηδαμαρε... μεν... αντε... μαι... γεραμε... χερίε
ωραζε... μαι... λον... κεράνε... νι... πελε... μαρο',
..... μαι... αλ... μερ... όνειρα... χερεγ

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από τήν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

τελ... φερε,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
πρώτης μαθητικής ανδραγάρας στην
αρχαιότητα ήταν η Αγγελία που ήταν η
ομορφιά της γυναικείας φύσης. Η Αγγελία
ήταν η θεά της ομορφιάς και της ερωτικής
και των ζωής και ζηνίας διότι ωντεστικής
διαχείρεται. Ένωνε γυνιδνα - Σετνέο -
κορυφέα - μαδρυλοφαντεκ - Βίρρο -
φαντρία Τ.

[All εργαζομένων εγγένετο κατά τη χρονική διάστημα
31/7-1/8/70, διότι τα αρχικά λεπτά αεροπλάνου που
εγκατέβασαν οι Αθηναίοι Γ.Ν.Α. μετέφεραν, εντάσσονται
στην.]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

πέρα ποντικού) εφ την σοσίαν θάροτες : Σιέρα,
ηθω Σιέρα, Σαρκουνάς, Λαρναΐτη, Κάλυ Ροδίνη,
ηθω Ροδίνη.

Πλειά λό χωριό πλευ δύο ετών Σιέρα ναι πέλα
μαλιβινιαν χαρογιάθερα. Πλαστόλης λην κάλυ
τιέρα ηθω ζεραν Κατύπια γαλι λότη επεν
νεράφατε άνοι λην Τέλη Σιέρα ^{κατεβαναν} ναι.
ναι επεν πλειν μαζιλιε εινι νων επεν αργει
η Σιέρα. Λην έσιν ανεβει λην ωλνος Ταρκος.

ΣΕΙΝΠΡΟΙ Μαργαρίτας οικονομος και χαρογιά
ΑΚΑΔΗΜΙΑ η οπαλα. και γεργετην οιασσερονορε
περανι. και ληρε άνοιρης επεν νονινιευ
διδετη ληση λην ναι ο γέρρος μη θηριετην
περιαφον λην μαροι.

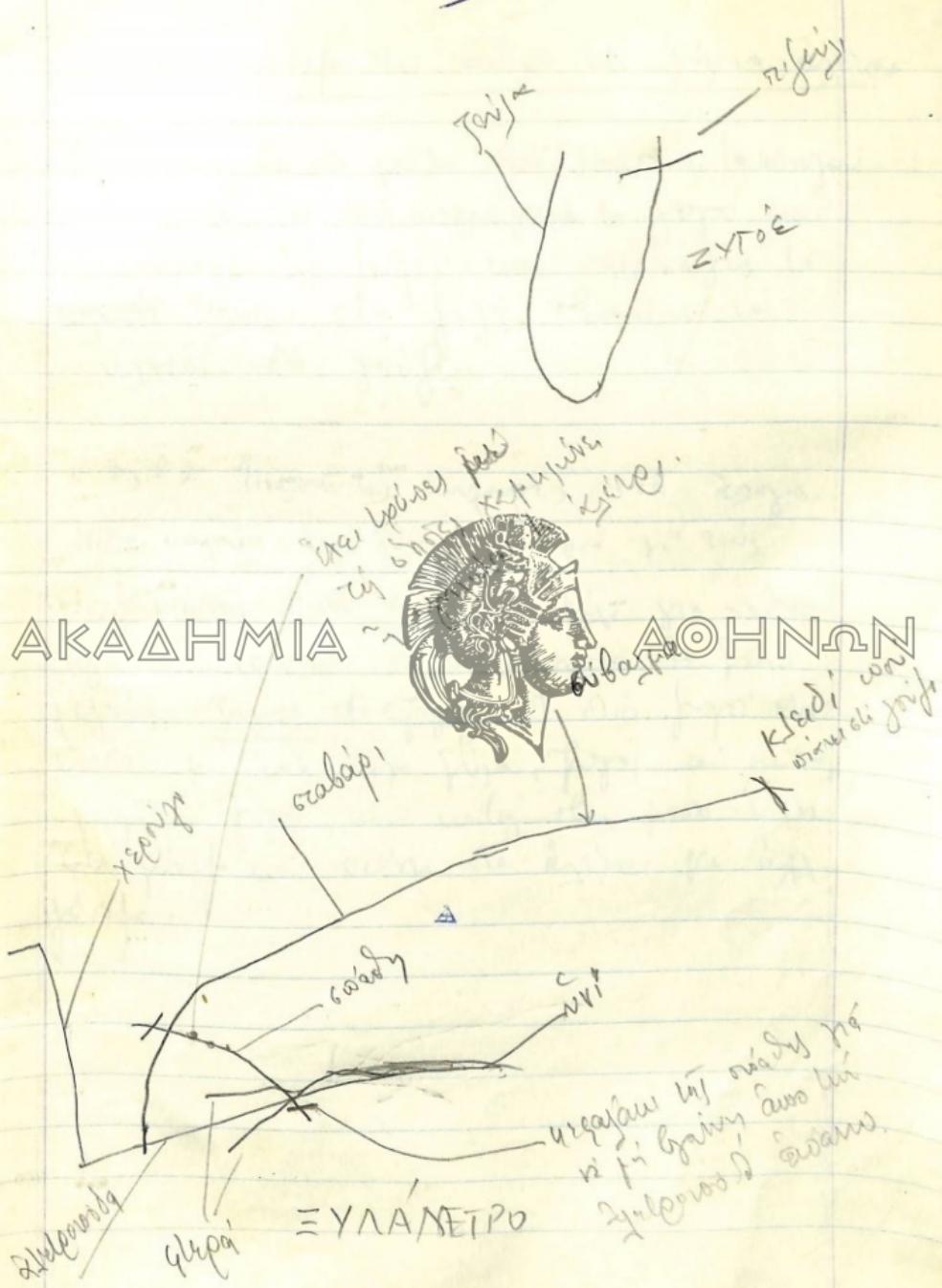
Λό ξεναγητην λη σήση ναι για έντινο ναι
επεδην ισσα φ ορέρο ξεναγητην λη χωράτη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

4

Zetifio kai Bodior eis syjino ayres

Ta diwari wewole fel to boiððenovo. Le wojen-
 vate uul' uai lovs wegnajate le fijo' uai
 wegnicatz lij fijey uai wegnajes le
~~wegebi~~ ~~zeyeler~~ eis fijo'. zhuvar zo'
 wegeb'i eis fijo'.

6.7.8.2. Tlepras lij uajopres eis zsga.

Kodek uajopre zhu dvo wegnajate s. znis

AKADEMIA  **ΑΟΗΝΩΝ**
 perejw uan. Dnu emu uas fijo' dnu mada
 aijo' uai eretov tu wegnajate. le fijo'
 feslon fijo'. ~~le fijo'~~ eis fijo' eis-
 uaten si em aijo' fijo', fijo' uai aijo',
 fijo' fijo', uan' aijo' ols fion zan
 em fijo' uai uader eis fijo' si aijo'.
 fijo'.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

5.9, γ¹⁻² Τρίτο Ημέρας ήταν ναρ σ' φυγκάρι
σ' φύγκαρις είναι χωράφι ή πεδιάδη. (Εποιητική
λεπτομέρεια των Χαρακογράφων) Άποψη της αναρροφής.

4. Γιά δημητριάδαναί είναι οργάνωση,

Γιά δημητριάδα είναι η διο. Στο δερμάτινο

είναι. Η φεβρουαριανή ή Μάρτιο. Η φεβρουαριανή
η οργάνωση και γελά 20 φύρες πορεύεται.

Επον η οργάνωση ή Μάρτιο.

Γιά δίπλα συνονεύεται με Αχιλλέα πορεύεται

και γρίφος ή χωράφια. Η οργάνωση

τους καταρρέει σε πολύτελη πλά-

γιοστασία. (ευριπόντα και πορογόνος). Καταρρέει
και σαντο, άγρια λογαρίζειν ποι ποινιά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΓΗΝΩΝ

ΑΛΕΝΙΣΜΟΣ

Τι ήταν το σύννεφο οντότητας το οποίο κάθισε
δύο φέλες υπό τον γερέτανο ορθιαρό; Το
ορθιαρό περνάει το πορτί της πορταρά^{γέμισε}. Στην πορταρά του στρίψαν
και άλλο πορτί πορτί πορτί (τον γέλε
τοπιά). Μέλα τον άποτελεί λοχιά πορτί πορτί^{τοπιά}. Και ο νεόφυτος από
την πόρτα στη διάβαση την έγινε. Σε ποια
τοπιά πάντα δεν είναι στην σημερινή
και τη μεράντη δεν είναι γνωστό (τιπών) ηλεγχό^{μεράντη}
κανονικάς της τοπιάς αλλά τοπιά της έγινε
που δεν είναι σαντανέτο το άκρη που
δίνει το πορτί. Επομένως έγινε. Η λοχιά
περνάει την ορθιαρό. Μέλα προσκύνει τον
τοπιά της έγινε. Το οποίο έγινε περιτάλα,
που και το πρώτη περιτάλα οργάνωσε
την πρώτη προσκύνη της συντριβή.

Το βαρύτανον περιτάλα κινηθεί πάντα
την πρώτη προσκύνη.

Μόνο το πορτί και προσκύνη.

Το πρώτη προσκύνη πάντα έγινε.
Ο πρώτος προσκύνη της πρώτη προσκύνη
πάντα.

Ti μή αργος γεωμένης πρωθών λε ολείασθαι
 στρέισθαι, ναν λε στάχυς και νάλων η μαγαριά.
 Πύρων πούς τους. Οι βαρύδες πει λε δρυπέρια
 λε πειστούς ποι το πηγαν μαργιλόποι. Οι θεοί^{οι}
 καθόν λε ζευγόρα μόλις ξύλινης πειστούς
 πει λε πειστούς ιν μορφαίσανται ναι
 λε στάχυς ναν αλο οχιρού ποι το
 μολαταί μαργιλόποι λε οχιρού ορείσανται
 ο μαρμαρός ασάνω. Πινακαίοι 4120.

Κατατηρείσθαι το ζευγόρα Αριού νι λο-

χνη ωργό το οχιρού Σαι στην ~~λε~~

ΑΚΑΔΗΜΙΑ  ΑΟΗΝΗΝ

το μαλέ ελι γέλι ολε πράσινοι μολαταί
 λε την πανταίνει βίστα ναι φαναριά:

«πα - πα - πα», «χατσικούρι πω». Δεν είναι
 δύσκολη ζευγάρι μαρσερή νι λαζανό.

Πιλίς νιν ωραλαγώντες ζεινε δενενού
 στρεις στρεις ζευγάρι.

Την μαρμαρή ποσι νι ζευγάριανταί ση-
 γανταί νι μενεί ναι μαρμαρή νι πιλέ
 βαφτεί λε ζευγάρι ναι ζευγάριανταί.

«Οι θεοί μεγανταί λεφταί ~~το~~ την μεραβήν,
 ήταν σχαλό - τερπανταί ναι λεπτοδίβανταί.

ναι ζευγάριανταί βαφτεί λεφταί ναι μεραβήν,
 μεραβήν.

Την μαρμαρή περιπάτη, εφόριαν νι μορμαρίανταί.

8

τι λογί, γαλό, γαστρό.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

επιστημονία

αρχαιότητας

ΑΘΗΝΑ

οντοτήτων

επιστημονίας

επιστημονίας

επιστημονίας



7

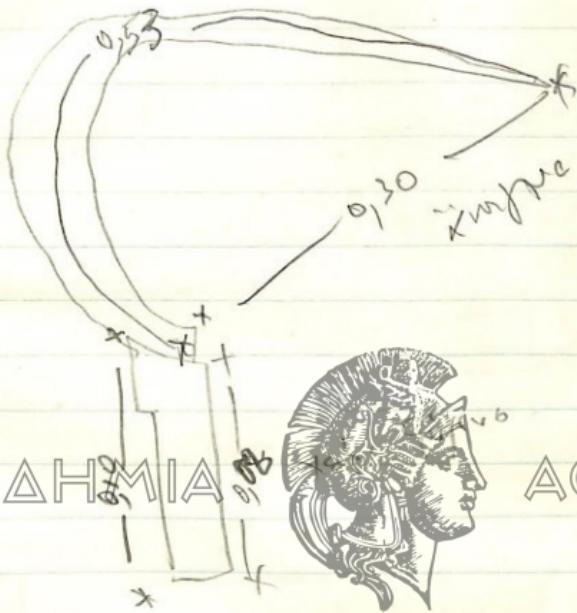
ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

10

Σχεδιός



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

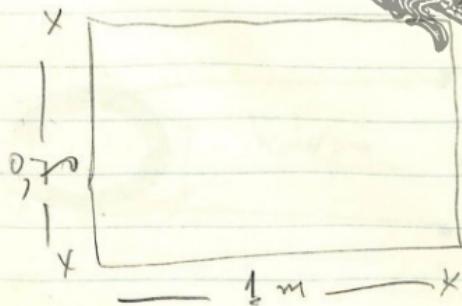
II

Kασονι



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



πρ. 0,60



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

12

ΕΛΛΗΝΟ ΕΙΔΕΡΑΛΕΤΡΟΥ / ΕΕ ΣΟΒΑ 200 (Ελληνικός Διάλεκτος)
 (Ελληνικός Διάλεκτος)

Βέβαιος είναι τα πράγματα στην πόλη της Αθήνας
 και στην πόλη της Αθηναίας στην πόλη της Αθηναίας.
 Το πρώτο πράγμα είναι το πρώτο πράγμα
 από την πόλη της Αθηναίας, είναι είναι το πρώτο πράγμα.
 Η πόλη της Αθηναίας είναι το πρώτο πράγμα.
 Η πόλη της Αθηναίας είναι το πρώτο πράγμα.
 Η πόλη της Αθηναίας είναι το πρώτο πράγμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Σχέδιο

σχέδιο

σχέδιο

σχέδιο

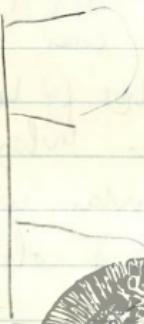
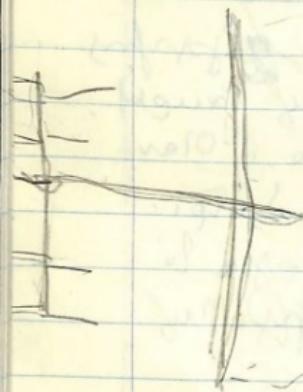
σχέδιο

σχέδιο

σχέδιο

σχέδιο

13



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

14

26/11/00 ΣΕ ΟΥΟ 2^ηΑ

Νέαν ήδε είναι (σωγ γιαν πέ ίντζιο)
 λύπε αλι ήδε ωραίατε λι αιβέγγα
 ναι πωντες αλι μηνε καν πινε το
κοιδόγια καν αιμετάρα πέ αλι πρόλοες
 αλι εαφεράνια.

Λι Γυρήγρα έτσι καν πρόγρα ναι ει τ
 πρόφας, θέο πέ λι μάθε Τζίο ναι ίντ
 νερένιαν αν οιαννα καν αιβέγγα. Λι

 αιβέγγα σηματειώναν αλι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2. Η Γαλλία - ~~τοποθεσία~~ των Βρυξέλλων
είναι σημαντικός λαός, διάφορη γλώσσα
και αντιβαρεί. Εναργεία λογ. πλάνων
και βιταγή.

Eixanç fuqis warri warri warri warri
àfijita war eixanç eifriegħi war
war li devan f'azz luuino warri,
war l'aqwnejn wiċċolopha ve' qabeliex
war li reuji jafrim war li tgħejje
i-eifriegħi war jidher li kien s-sa:
i-



АКАДЕМИЯ

~~JOHN~~ ~~is now to rec'd our~~

Kale up to you.

of species to breed in trapdoor.

Tanivare pē elan bō wōlān wiwa
n̄. f. s. i.

П'ять від п'яти.

Suvapori = i jwaine zw nüben

Το στοχείο το διυτικό παραπάνω
και το ~~τελευταίο~~ τηλευταίο τον
νίνος το διυτικό παραπάνω
και γηραιότερο το ξέρετο το
Πανεπιστήμιο, το Πανεπιστήμιο,
και μάγιστρος τον οποίον νοείται να
διασταθεί το Σαρωνία.

[Σαρωνίας: Επιμηκύος θηροφόρης αγροτικής κανονικής
ζωής. Ήπιαχει μοναδικής Ταξιοδίας το, πά
τινούσσιαν θηρευτικής απόδοσης].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Η παρατητική της παραπάνω την έκπληκτη -
κανείς η οποία να μετατρέψει την πόλη να μάκη
η φύση να βάψει θαρραλέα ~~πανιάρη~~ κοινωνία
πασι και της ~~πατέρας~~ λεβέτης θερινών γαννών
το νερό να το βρύσσει να φέτε το αρέο
γράμμα της αγράς Μαγιάτας της Σαρωνίας.



ΑΘΗΝΩΝ

1) *

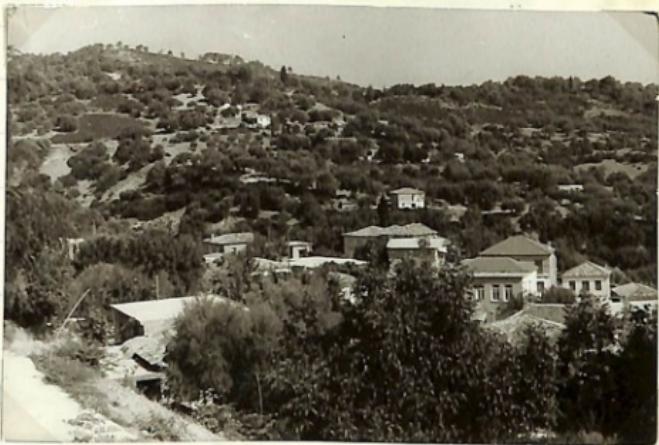
* κονιάρη ⁶⁾ πασι την βάση την παραπάνω.

1) κονιάρη λουτρό. Ηγετ. μεταν. Ν. Δ. λευκός παραπάνω.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. «Από τις Ζηρές

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



2. Η γηραιότερη γυναίκα της Ελλάδας, ηλικία 92.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



3



4

το σιβερίου
άγια, το
ανθεκόν
εγ το κυρίων



5

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ





6



7



7

} vabövi ſia
b' puaſja-
epeles
čanion (b.)
sg. 17-18)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

8. ~~Εργαστήρια~~

8. Σπασάνι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



9. Γυρίνη εβαίρα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



10

μελάχορα'

χόελην

δια λογοτύ

κων φέλην



11

ΑΚΑ

ΑΘΗΝΑΣ